December 30, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

JONATHAN CROES Y JULISA BOEKHOUDT

REY Y REINA DI DANDE 2019



DIADOMINGO mainta a bira conoci e Rey y Reina di Dande di Aruba pa loke ta 2019. Ta trata di Jonathan Croes y Julisa Boekhoudt. Ambos a gana e titulo aki na varios ocasion.

E festival a tuma luga diasabra anochi na Club Caiquetio y a finalisa diadomingo mainta cu basta participante.

Mester bisa cu e aña'ki a organisa tres festival di dande.





AWE Mainta #1 Online
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Suzuki Alto a pega bou di truck di chica pos

DIASABRA ultimo tabatin un accidente basta pisa a tuma luga na Alto Vista den cual un vehiculo chikito a pega bou di un truck di chica pos.

E accidente aki a tuma luga rond di 2'or di merdia net na e Y-splitsing di Alto Vista. E dama chauffeur den un Suzuki Alto tabata biniendo for di e caminda di Alto Vista y na yegada di e splitsing el a bira na banda robes pa coy direccion manera pa bay Kapel di Alto Vista. Di otro banda, for di e caminda aki tabata biniendo un truck di chica pos.

Segun expertonan di trafico, den un situacion asina, trafico na banda drechi tin preferencia. Esaki ta nifica cu e auto chikito tabatin preferencia. Door di e impacto entre e vehiculonan aki di diferente tamaño e chikito a pega completamente bou di e motor di e truck.

A consecuencia di e impacto fuerte, e chauffeur a keda pega y tabata den shock. Dos unidad di Brandweer a yega na e sitio y tres vehiculo di ambulance cu paramediconan, pa vigila cu e chauffeurnan no ta sufri mas daño durante e intento pa sake di su posicion incomodo den cual el a keda aden.

Hustamente pa evita mas daño, Bomberonan a tuma hopi cautela pa corta e banda di e chauffeur pa sake afo finalmente despues di mas o menos mey ora. Mesora a hink'e den ambulance y a transporte pa hospital. E chauffeur di e truck no a resulta herida.







Debi na sospecho di homicidio

Carlos Chang no por a ser dera, sino te awe

FOR di prome cu fin di siman, ora cu e noticia a drenta cu Carlos Chang cu el a fayece, su yiunan en particular no por acepta esaki sin mas, pa cual nan a demanda pa Ministerio Publico haci un investigacion profundo, pasobra nan tin nan sospechoso cu nan tata no a muri un morto natural.
Como tal, a dicidi di pospone su entiero, cu mester a tuma lugar siman pasa.

Mientrastanto Ministerio Publico a laga confisca e curpa di Carlos Chang pa haci un investigacion mas profondo. Vocero di Ministerio Publico e noticia aki tambe, pero no por a duna mas detaye di e caso.
Mientrastanto diasabra atardi e curpa a ser duna liber, pa famianan cuminsa haci e preparativonan p'e entiero, cu lo tuma lugar awe mes. Tur esaki, despues cu e Patologo a haci su investigacion, pero muestra tin cu wordo manda Hulanda pa determina causa exacto di su morto.

Y esaki por tuma algun dia mas, pero unabes cu e Patologo ta cla cu su parti, a dicidi di duna e curpa liber. Mientras cu e investigacion ta andando.
Riba nos preguntanan manera por papia di un homicidio? Tin hende deteni? Vocero di Ministerio Publico no por bisa net nada, pasobra e no a wordo informa di esaki, y manera ta conoci e patologo a haci su parti di investigacion y mas investigacion lo tin cu tuma lugar e.o. na Hulanda.

Ora cu haya raport final, lo por sa causa y si lo bay over na detencion di un of mas hende. Extraoficialmente ta wordo papia cu Carlos Chang a ser venena.
Su fayecimento sigur a impacta hopi hende, cu tabata busca guia medicinal serca dje. Despues cu su negoshi, Miami Store a kima na Dakota Carlos Chang a dedica su mes na medicina alternativa, medicina di yerba. El a ser



considera como un experto homeopatico. El a hasta wordo yama pa su hendenan como "Dr.Chang" y hopi di nan ta masha agradecido pa su yudanza brinda.

Carlos Chang a nace na Aruba dia 15 di februari 1949, e tabatin 70 aña. Na su famia ta bay nos mas sincero condolencia. Cu Carlos Chang sosega na paz.

Chauffeur bou influencia yegando su cas a bolter su Suzuki Swift



DIADOMINGO madruga Polis a bay altura di un restaurant situa na Jaburibari, unda cu un auto a accidenta. Na yegada Polis ta topa cu un Suzuki Swift color preto, cu hopi daño material. Segun nos a compronde e auto aki lo tabata bayendo zuid, momento cu el a baha caminda dal contra un baranca bolter y cay bek riba su wielnan.
Debi n'e Airbags di e auto e chauffeur a sali ileso. Papiando cu e chauffeur agentenan a constata cu e lo ta bou influencia, esaki a bira motibo pa a detene. E tabata cerca di yega su cas.

Atan Lee:

Decada cu ta terminando a ser dorna cu corupcion

RUMANNAN nos ta na porta di otro Decada, ojala cu Dios duna nos bida y salud pa nos por celebra esaki diaranson awor, ora cu 12'or bati.

Ami semper ta habri un aña cu sentimentonan mixto, uno di gratitud y di otro banda pensa si Señor lo duna mi un otro aña. Mi no ta un persona supersticioso, mi ta kere firmemente den mi Señor, ta p'esey mi ta habri aña semper cu e Rosario den mi man. Mi no ta kere den color di bisti etc., cosnan bijgeloof.

Otro aña ta special, debi cu nos ta cuminsa un otro DECADA, cada decada ta historia. Pa nos tur un decada ta marca historia. Decada ta marca historia p.e. den politica, musica, moda, baile, esun cu bo a casa, ricibi bo diploma etc. Ora cu nos papia ariba cierto topiconan semper nos ta pensa den cual decada esey a sosode.

Nos ta cera un decada cu un Aruba den un pobresa increibel, crea pa tur e Gobiernonan cu a goberna nos den e ultimo añanan cu ta cay den e decada cu ta bay termina. E aña aki mas cu nunca tur famia a sinti e peso financiero ariba nan lomba. Ta p'esey masha poco cas a ser decora y tambe kerstboom a ser benta na cantidad afo. Aruba a bira caro, sea door di e debenan cu a ser hereda, pero ariba dje nos no tin speransa cu e situacion lo drecha.

Mensahenan tur dia ta di debe, herencia financiero malo, sin bisa cu ta ser traha duro pa drecha e situacion. Si pa dia tin un conferencia di prensa tur, pero tur Gobernante/politico ta papia di e situacion malo cu nan a hereda. Asina nos pueblo tambe ta perde speransa den nos economia. E peso ariba nos comerciantenan ta incalculabel, pio ainda riba nos turismo.

E decada cu ta yegando na su fin ta ser marca pa un contract cu a ser cera pa habri e refineria cu un pais cu ta completamente den bancarota. Tur politico di e tempo ey tin culpa tur a vota pa sigui busca posibilidad pa habri e refineria, cu excepcion di drs. Marisol Lopez Tromp como unico politico cu a vota contra. Rumannan si Valero a mira futuro den e refineria, anto nan no a ofrece un biyon di dollar pa desmatela e refineria y laga e tereno den e estado prome cu e refineria a ser construi. Un biyon rumannan, kico a sosode awor cu nos a hereda un museo di hero bieu? E refineria ta casi 100 aña bieu, ta kico a resta di dje.

Ken lo bay paga un biyon, calcula pa expertonan pa desmantela tur e heronan bieu? Esnan cu a firma den Parlamento pa habri e refineria mester carga nan responsabilidad? Ora bo ta goberna bo mester traha cu vision y planifica. Loke nos no por no por. Aruba no tin petroleo, anto ta con ta sigui lucha pa un refineria consistiendo di heronan bieu keda habri, contando ariba petroleo o otro compania Multi Nacional? Corsou di baina Isla ta keda habri, anto cu un contract di un aña. Cualkier mucha por a saca nan som, sin ser influencia door di otro. Un politico ta tuma decision cu su curason den su man. Esta tristo pa Aruba, pa un di e partinan mas bunita cu Dios a regala nos ta ser dorna pa heronan bieu. A ser bisa cu tin interesadonan para na rij pa habri e refineria, anto kico ta ser spera?

Decada cu ta terminando a ser dorna cu corupcion y mas corupcion door di Gobernantenan, empleadonan publico y e aparato Gubernamental a sigui crece, sin tin suficiente placa pa cubri presupuesto. Hulanda mester a cay aden pa caba cu e fiesta, di fabornan na amigo y famia den tur Gobierno. E parti financiero ta e curason di existencia di un Gobierno di un pais, e ta haci independencia di un pais posibel y awor practicamente den e decada cu ta bay ta terminando esaki a ser grandemente controla door di Hulanda. Aruba, si bo pensa bon, a perde su Status Aparte. Ningun Gobierno a of ta durf tuma paso pa corta den e aparato gubernamental, pa no perde voto, pero ta sigui castiga pueblo.

Di otro banda placa di pueblo a ser mal gasta, p.e. den tur e camaranan instala den tur barionan pa garantisa nos pueblo un bon siguridad. Tur pais di mundo, hasta esnan cu menos recurso tin camaranan di siguridad. Aruparke un fracaso total, un grupito a protesta y pa miedo pa perde voto, miyones y miyones ta bay perdi. Ken a paga, e politiconan? No, ta pueblo, nos, rumannan. Ariba dje a emplea 30 persona cu ta cay bou Arubus. E no ta nos proyecto, mi no ta sigui cun'e laga pueblo paga numa. Tristo hopi tristo.

Rumannan nos ta cera un decada, un aña cu poco speransa y ohala cu e decada nobo lo trece den nomber di Señor hopi prosperidad pa nos dushi pais, nos paraiso stima.

Mi ta desea boso un aña nobo, un decada nobo, yena cu bendicion, paz y hopi amor, ariba tur cos speransa cu e situacion por drecha.

Boso ruman cu ta stima y resa pa boso tur dia.

Atan Lee

Dolor di cabes fuerte a causa cu dama a accidenta cu su auto



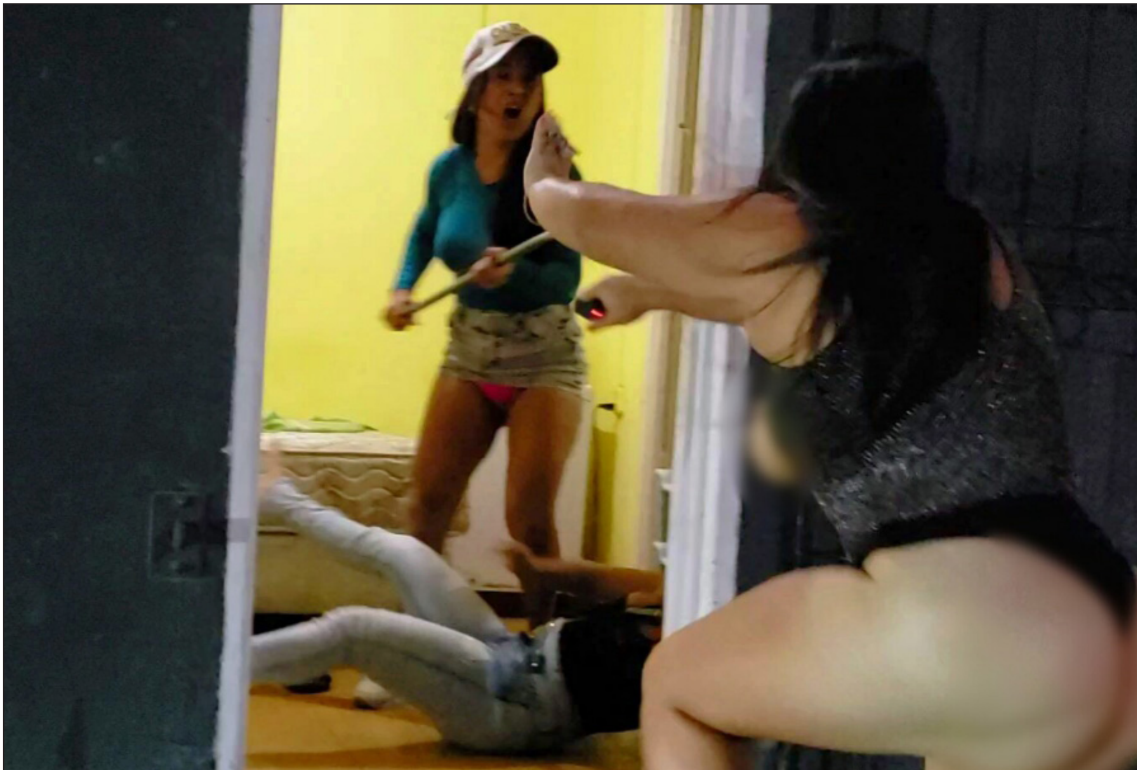
DIASABRA anochi polis y ambulance a bay un accidente na Pos Chikito unda un Toyota Rav a drenta cura di un cas.

Na yegada di polis a bin topa cu e Toyota Rav4 hinca den un cura di cas, e dama chauffeur lo a bira malo na stuur y a perde control ariba e stuurwiel.

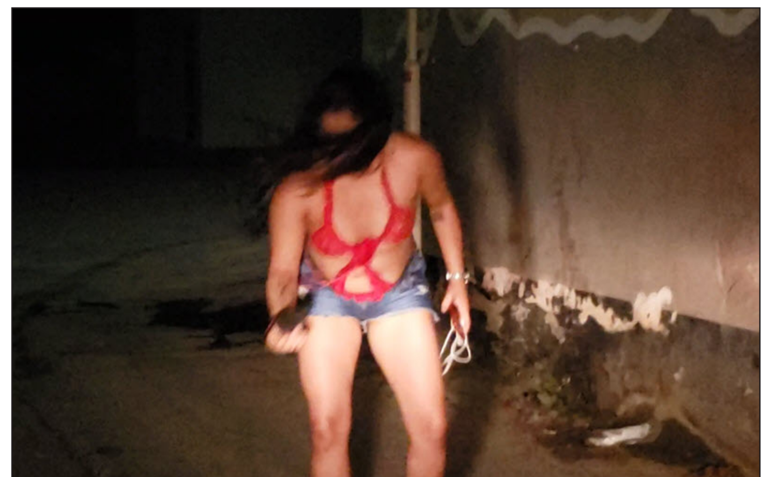
Parce cu durante cu e tawata stuur elo a haya un dolor di cabes fuerte, y esaki lo tawata e motibo tras di e accidente. Polisnan a nota tambe cu e gasolin lo tawata bashando di e auto y a pidi presencia di Brandweer pa Standby. Brandweer a yega y mesora a cuminsa trata cu e gasolin cu tawata bashando. Ta trata di un comerciante Asiatico, bon conoci den bario di Pos Chiquito y e accidente a sosode algun shen meter for di su cas.

Pelea di tres dama di placer den Jan Steenstraat a dicidi di hala otro cu sla

Un di damanan cu taser den man pa agredi su coleganan y un otro cu palo di basora den man pa defende su curpa











>>



DIASABRA den careda di 11'or y mey di anochi, tres dama cu ta eherciendo e trabou di mas bieu na mundo a sali for di American Bar. Un di e damanan tabata mustra hopi hostina, e dama aki ta yama Nicole, y a cana bay direccion di Jan Steenstraat.

E prostitutanan den Jan Steenstraat tabatin e presentimento caba cu Nicole lo por bin busca problema cu un colega di nan y p'e motibo aki un prostituta tabata para n'e skina di caya pa tira bista ki ora, e famoso Nicole lo yega Jan Steenstraat.

Na momento cu Nicole y su dos otro coleganan tabata acercando Jan Steenstraat, e prostituta para n'e skina di caya a core bay avisa su coleganan, dje el a bay sconde den un di e casnan otro banda di caminda.

Nicole den Jan Steenstraat furiosamente a ranca bay 'riba y a drenta den un di e kambernan bandi panort, el a gara su colega prostituta den su cabey, a dal'e abou y a cuminsa agredi'e formalmente.

Un prostituta bisiña mesora a sali pa yuda su colega. El a pasa man pa un basora y a cuminsa suta Nicole, mientras cu Nicole tabata agrediendo su colega, e tabata pidi Nicole p'e stop.

Nicole den su furia a saca un taser pa agredi su coleganan prostituta. N'e otro banda di caya tabatin algun prostituta cu tabata mirando e pelea y nan tabata bisa Nicole p'e stop di busca problema. Tambe nan tabata comenta cu Aruba y ni Corsou mester laga Nicole drenta mas pa traha.

E pelea a tuma lugar algun minuut, despues cu Nicola a baha su furia, el a baha su saya, hinka su pecho bek den su blusa y a bandona e sitio.

E otro dos coleganan cu ta compañera di Nicole no a mete den e pelea, nan a djes compaña Nicole y na momento cu Nicole a cuminsa bringa, nan a bay para te n'e skina di caya ward'e caba. Un rato despues di e pelea Nicole y su dos coleganan tabata para bek na e porta pariba di American Bar wardando cliente.

E otro prostitutanan di Jan Steenstraat manera cu Nicole a bay, nan a cera e porta di nan kamber, lagando basora, celular, un par di sapato y mas cos benta riba caya.

Na yegada di Polis den Jan Steenstraat, e damanan a habri e porta di kamber y a splica Polis kico a pasa.

Ora polis a yega un di e prostitutanan a sali a bay piki nan pertenencianan cu a keda benta riba caya. Polis a bay tambe na American Bar pa atende cu e agressor Nicole.

E motibo pakico Nicole a bay te den Jan Steenstraat bay agredi su coleganan prostituta, no ta conoci.

Minister Xiomara Maduro a anuncia e bon noticia

Entrante 1 di januari impuesto riba salario y entrada ta baha

RECIENTEMENTE Gabinete Wever-Croes a anuncia e subida di 'minimumloon' cu a bira Afl. 1.815,35. Minister di Finansa, Xiomara Maduro a informa cu e cambio di e salario minimo aki ta trece cune cu mester ahusta e montante di entrada liber di impuesto ('belastingvrije voet').
Banda di esaki Minister di Finansa a dicidi pa ahusta e impuesto riba salario y entrada (inkomsten/loonbelasting) n'e inflacion bahando asina e impuestonan aki cu 4% entrante 1 di januari 2020.

E 'BELASTINGVRIJE VOET' TA SUBI

Debi cu e minimunloon a subi, a adapta e montante di salario of entrada cu ta liber di impuesto (belastingvrije voet) di Afl. 27.751 pa Afl. 28.861.
Esaki ta nifica cu tin algun persona cu lo no paga Inkomsten/Loonbelasting mas of nan lo bay paga menos na Inkomsten/Loonbelasting.

P.e. si bo entrada ta bou di Afl. 28.861,= pa aña, cu ta un salario di mas of menos Afl. 2.400,= pa luna entrante 1 januari 2020 bo no ta paga Inkomstenbelasting riba entrada ni Loonbelasting riba salario mas.
Si bo tin un salario di Afl. 5.490 pa luna, e aña aki bo lo a paga Afl. 5.837 na belasting y otro aña bo belasting lo baha cu Afl. 452 ya cu bo lo paga Afl. 5.412,= na belasting pa aña.

TA AHUSTA COBRANSA DI IMPUESTO NA INFLACION

Minister Xiomara Maduro ta indica cu entrante 1 di januari 2020 e tabelnan di Inkomsten/Loonbelasting lo wordo ahusta n'e 4% di inflacion cual t'e cifra di inflacion registra pa Oficina di Estadistica pa aña 2019. Esaki ta pa yuda trece alivio pa costo di bida. Te na aña 2014 e impuesto riba entrada y salario tabata wordo ahusta automaticamente na inflacion, pero for di aña 2015 a cambia e ley y a laga esaki n'e discrecion di e Minister di Finansa.
Minister Maduro a tene debido cuenta cu e inflacion y pesey a tuma e decision pa ahusta e Inkomsten/Loonbelasting n'e inflacion p'asina brinda alivio n'e clase trahador.

BON NOTICIA DEN 2019 Y 2020

E aña aki Gabinete Wever-Croes a baha belasting pa pensionadonan y a aumenta pensioen di soltera y pareha, a baha Grondbelasting pa un grupo grandi, a baha Inkomsten/Loonbelasting pa 32.000 persona y a absorba subida di prijs di gasolin cu 37,5 cent cu e meta pa trece un alivio pa pueblo.
Awor entrante 1 di januari 2020 ta subi minimumloon pa Afl 1.815,35, ta reduci tarifa di coriente pa uso domestico cu 10% y comercial cu 7%, ta coregi e tabelnan di Inkomsten/Loonbelasting na inflacion y ta subi e montante di e 'belastingvrije voet' na Afl. 28.861. Esakinan sigur ta bon noticia cu Gabinete Wever-Croes ta anuncia pa drenta aña 2020 y ta muestra cu Gabinete Wever-Croes ta traha seriamente y duro pa brinda alivio na nos pueblo.

DRENTANDO E DECADA NOBO CU BON NOTICIA:
IMPUESTO 2019
27 DECEMBER 2019

2019	2020
ENTRADA TA 2400 PA LUNA: 146 FLORIN PA AÑA	ENTRADA TA 2400 PA LUNA: 0 FLORIN PA AÑA
ENTRADA TA 2830 PA LUNA: 869 FLORIN PA AÑA	ENTRADA TA 2830 PA LUNA: 713 FLORIN PA AÑA
ENTRADA TA 5490 PA LUNA: 5837 FLORIN PA AÑA	ENTRADA TA 5490 PA LUNA: 5412 FLORIN PA AÑA

DRENTANDO E DECADA NOBO CU BON NOTICIA:
IMPUESTO 2019
27 DECEMBER 2019

ENTRANTE 1 JANUARI 2020
MONTANTE DI ENTRADA LIBER DI IMPUESTO
(BELASTINGVRIJE VOET)
TA SUBI | 27.751 → 28.861

DRENTANDO E DECADA NOBO CU BON NOTICIA:
IMPUESTO 2019
27 DECEMBER 2019

ENTRANTE 1 JANUARI 2020
ENTRADA BOU DI 28.861 PA AÑA
(*2400 PA LUNA)
NO TA PAGA LOONBELASTING RIBA SALARIO NI INKOMSTENBELASTING RIBA ENTRADA!

Mensahe di fin di aña

Aruban Warriors lo lucha pa e Arubiano Indigeno su derechonan

FIN di aña a yega y no tin solucion p'e situacion di sobrepoblacion na Aruba. Un inmigracion descontrola cu a bay completamente for di man.

Desde añanan 1986 te 2019 Aruba a conoce un crecemento aplastante di nos poblacion. Tur gobierno cu a sinta desde cu Aruba a haya status aparte a contribui n'e inmigracion masal cu ta bezig ta aplasta nos propio identidad. E industria hotelero a contribui grandemente n'e sobrepoblacion cu Aruba ta bibando aden. Cheap labor ta worde promovi door di hotelnan grandi, boutique hotels, condos y B&B. Pueblo no ta beneficia di e placa cu hotelnan, condos y B&B ta genera, tur placa ta bay den saco di inversionistanan y/of ta wordo manda afo.

Masha poco Arubiano ta haya trabou n'e hotelnan ya cu mayoria negociante ta hiba un maneho discriminatorio pa duna Arubiano trabou. Y mas peligroso p'e industria hotelero ta cu Arubiano conoce nan derechonan laboral y p'esey no t'asina facil pa explota nan manera nan por haci cu e trahado stranhero. Permiso di trabou y firmanan p'e trahador stranhero ta depende di bondad di nan doño di trabou locual ta haci cu nan ta wordo uza como catibonan moderno. Esaki ta un circulo vicioso: e maneho ta promove mas trahado stranhero na Aruba, y door di promove trahado stranhero na Aruba, Arubianonan no ta haya trabou pasobra stranhero ta haya trato preferencial. Arubiano ta wordo discrimina na Aruba cu bendicion di gobiernonan. Gobierno mediocre actual mester para duro y exigi di Hulanda pa cambia e Statuut y duna Aruba e pleno derecho pa dicidi ta ken ta haya permiso y nacionalidad Hulandes riba nos teritorio.

Aruba no mester laga e multiculturalismo habraca nos cultura ni nos identidad. Aruban Warriors ta di opinion cu mester promove nos identidad door di duna les na scol di nos historia real. Con Aruba a cuminsa, ken tabata e famianan fundadornan y con e mescla cu e tribu Indjan Caquetio existente den 1499 y segun datonan historico den 1715 a tuma luga cu a haci nos e Arubiano original cu nos ta. Gobiernonan mester stop di promove genocidio riba papel, haci manera cu e Arubiano nunca a existi.

E genocidio aki ta un discriminacion contra nos como pueblo Indigena di Aruba. Pasobra ta NOS t'e descendientenan di e personanan cu a mescla den periodo di colonisacion y ta NOS ta toca e tribu precolonial na sanger. Tur Arubiano cu ta toca famianan bieu na sanger ta descendiente directo di e habitantenan precolonial na Aruba. Famianan bieu manera: Croes, Maduro, Vrolijk, Geerman, Werleman, Thiel, Ridderstap, Kock, Boekhoudt, de Cuba, Hernandez (esun bieu di 1777), Oduber, Solognier, Thijsen, Rasmijn, Koolman, Lampe, van der Biest y mas. Y si e gobierno mediocre aki no por, ni kier bringa pa



establece nos como Indigenous People di Aruba hancra den "The declaration of the Rights of Indigenous People" di United Nations, ta pueblo Arubano mes mester coy e hacha y lucha pa su autodeterminacion. Arubianonan di famianan bieu (7 generacion na Aruba) mester haya derecho preferencial riba trabou, tereno, educacion y mas. Aña 2020 e lucha di Aruba Indigena lo cuminsa. Arubianonan di famianan bieu ban uni forsa y tuma bek locual historicamente ta pertenece na nos.

Aruban Warriors

Chauffeur di edad sin rijbewijs valido y bebi









DIASABRA marduga polis a bay altura di e bar situa dilanti Misa na Playa. Tawata den careda di 6'or cu polis a bin topa e pick up color blanco cu aparentemente un rato prome lo a dal contra un rotonde.

Momento cu polis a topa cune dilanti di e bar e tawata tratando di bay door di reverse e auto, pero debi cu tawata burachi esaki no a logra.

Polisnan cu a baha controle a ripara varios sla na e vehiculo. Momento cu a bay pa controla su rijbewijs a resulta cu no tin rijbewijs valido tampoco.

Por a nota cu e chauffeur di edad tawata tin un kap na cabes y cu esaki tawata sangra. Esey no a kita cu agentenan no a lage supla. El a pasa e limite y a keda deteni. Mester añadi cu e chauffeur tawata full cooperativo cu polis.

Losmento di tiro den Pindastraat riba Dia di Señor







ULTIMAMENTE e caya Pindastraat ta hopi den noticia, pa e conocido pustamento y draaimento di brommer. Algun dia pasa a bin topa cu un persona hinca, kende actualmente ta luchando pa su bida y awo ta varios tiro lo a cay den Pindastraat.

Diadomingo den oranan trempan di mainta presencia di polis a wordo pidi cu urgencia den e conocido caya pa polis Pindastraat, unda cu den e caya aki un homber lo a los tiro.

Mesora polis a bay na e sitio. Na yegada e agentenan a bin topa cu un homber cu ta cuadra cu e descripcion duna y mesora a acerk'e. Durante cu nan tabata fouilleer e homber nan a bin topa cu un arma di candela.

E homber tabata den poder di un arma di candela. Mesora e agentenan a detene e homber y a pidi pa transportwagen di polis transport'e pa warda di polis na Oranjestad.
E detenido a keda transporta pa warda di polis, mientras a pidi pa presencia di polis tecnico pa haci e parti investigativo na e sitio. E investigacion mester saca afo si ta e persona cu nan a detene ta mesun persona cu a los tiro den Pindastraat, diadomingo den oranan trempan di mainta. Tambe e motibo pakico of riba ken a los tiro no ta conoci.

Minister di Finansa, Xiomara Maduro a anuncia

Dos estimulo hopi positivo pa comercio cu lo ta vigente entrante 1 di januari 2020



DURANTE su reciente conferencia di prensa diabierna ultimo, Minister Xiomara Maduro a anuncia dos estimulo hopi positivo p'e sector comercial pa aña 2020.

Prolongacion di e tarifa reduci di 10% riba impuesto di dividend, ta un di nan. Na comienso di aña 2019 y den cuadro di e Reforma Fiscal fase 1, Gobierno a reduci e tarifa di impuesto riba dividendo di 25% pa 10%. Minister Xiomara Maduro ta informa cu comercio a haci bon uso di e facilidad aki y p'e motibo aki, Gobierno ta prolonga e rebaho di tarifa riba impuesto riba dividendo.

Cu e maneho faborable aki, Gobierno ta spera cu e companianan cu pa hopi aña no a paga nan dividendo na nan accionistanan, lo haci uso di e rebaho di tarifa di 10% cu lo conta tambe entrante 1 di januari 2020.

Gobierno ta spera cu comercio lo inverti e fondonan aki bek den economia manera a haci e aña aki.

REBAHO DEN E TARIFA DI IMPUESTO RIBA 'AFKOOP-PENSIOEN'

E mandatario ta anuncia cu un otro noticia positivo pa comercio ta cu e tarifa di impuesto riba compra di pensioen propio, e 'afkooppensioen', ta baha di un tarifa progresivo pa 10% den aña 2020.

Esaki ta beneficioso p'esnan cu tin derecho di pensioen acumula den nan compania priva. E facilidad fiscal aki ta forma parti di e fase 2 di Reforma Fiscal, pero como cu e ta beneficioso por adelanta su aplicacion den espera di e cambio di ley necesario.

REFORMA FISCAL TA BENEFICIA COMERCIO TAMBE

E mandatario ta enfatisa cu esakinan ta cambionan beneficioso, decisionnan positivo di e Reforma Fiscal fase 1 y adelantando riba fase 2.

Gobierno lo brinda informacion di demas aspectonan di Reforma Fiscal fase 2, durante e prome lunanan di aña 2020.

Reforma Fiscal ta beneficia comercio tambe y na un forma directo of indirecto ta baha e 'cost of doing business' na pais Aruba.

MAS BON NOTICIA PA COMERCIO DEN 2020

Recientemente Gabinete Wever-Croes a anuncia e rebaho di tarifa di coriente cu 7% pa comercio y esaki lo yuda rebaha e costo di haci negoshi.

E introduccion entrante 1 di januari 2020 di un Certificado di Origen digital ta yuda facilita comercio liber entre Aruba y Corsou.

Pronto lo finalisa tambe e proceso di negociacion di e zona liber di comercio entre Aruba y Corsou pa por firma un 'Onderlinge Regeling Vrijhandel' y asina por exporta sin barera. Esaki lo genera mas actividad economico y tin oportunidad pa crea mas trabou.

E mandatario a trece dilanti cu Gobierno ta trahando tambe riba e conectividad maritimo entre e islanan pa por trece berdura y fruta for di Sto. Domingo y riba e proyecto di Fast Ferry. Tur esaki lo yuda comercio na nos pais.

Cu e miras positivo di crecemento economico premira pa Banco Central den aña 2020, Minister Xiomara Maduro ta invita comercio pa den 2020 nos sigui traha hunto na progreso y bienestar di pais Aruba.

Mas cu 780,000 hende di mas cu 112 pais a selecciona nomber pa exoplaneta

DIA 17 di december 2019 ultimo a tuma luga presentacion di mas cu 112 set di nomber di exoplaneta y nan solo. Esaki ta en conexion cu celebracion di e di 100 aña di existencia di International Astronomical Union (IAU). E campaña Name Exo Worlds a culmina cu e anuncio via un conferencia di prensa na Paris. Durante 2019 diferente pais cu ta miembro di IAU tabatin e oportunidad pa organisa un competencia pa nombra un exoplaneta cu su solo pa asina stimula e participacion directo di mas cu 780,000 hende rond di mundo.

E proyecto di IAU100 Name Exo Worlds a mira un participacion masivo mundialmente, caminda e publico en general cu hopi entusiasmo a participa na e oportunidad unico aki pa duna un sistema solar un nomber.

E publico di Aruba a propone un total di 33 nomber cu ta representa nos dushi pais Aruba, cu cientificonan lo uza mundialmente. E proposicionnan ricibi a pasa door di un comite nacional di hurado cu ta consisti di dos arkeologo,un docente di Papiamento y un artista local. A selecciona un total di 11 nomber y e publico Arubano por a deposita nan voto. Esaki ta e di dos biaha den historia cu IAU ta duna e oportunidad pa pais cu ta miembro duna publico e oportunidad pa duna un obheto celestial un nomber. Mundialmente a drenta 360,000 proposicion y 420,000 hende a vota pa e nomber preferi pa nan pais. E proyecto aki lo tin un impacto permanente pa Aruba mirando cu e nomber ganado na prome luga, loke a uza banda di e nomber cientifico di e exoplaneta. Si cita e nomber, lo uza e nomber di e persona cu a gana den literatura cientifico tambe.

E nombernan ganado pa Aruba ta lo siguiente:

Na prome luga nomber di strea Malmok, nomber di exoplanet Bocaprins, crea door di Roselly Everon

Na di dos luga nomber di strea Trom, nomber di exoplanet Bongo crea door di Nando Mullers

Na di tres luga nomber di strea Caiquetio, nomber di exoplanet Crioyo crea door di Ronaly van der Biest

Den nomber di Space and Nature Aruba Foundation y e Comision Nacional pa seleccion di e nombernan, nos kier a duna un palabra di pabien na e ganadonan.

Entregamento di premio lo tuma luga dia 18 di Januari 2020 na Parke Nacional Arikok pa 8or di anochi. E anochi lo cuminsa cu un splicacion di kico ta un exoplaneta, sigui pa entregamento di premio. Despues tin oportunidad pa admira potret di e miembronan di Space and Nature Aruba Foundation cu lo keda exponi na Parke Nacional Arikok desde Januari

ARUBA

IAU 100 Years: Under One Sky
IAU100 NameExoWorlds

NATIONAL CAMPAIGN OVERVIEW

Number of proposals received in the country:
32

Number of votes received in the country:
128

CHARACTERISTICS OF SYSTEM

Constellation:
Virgo

Star Identification:
WASP-39

Host star type:
yellow, dwarf

Coordinates:
RA 14h29m18.41s
DEC -03d26m40.3s

RESULTS

Name of Star:
Malmok

Brief explanation Name Star:
Malmok is an indigenous name given to a beach in Aruba with a narrow sandy stretch that interrupts the limestone and rocky terrace along the coast. Its shallow clear Caribbean waters make it a popular snorkelling spot.

Name of Exoplanet:
Bocaprins

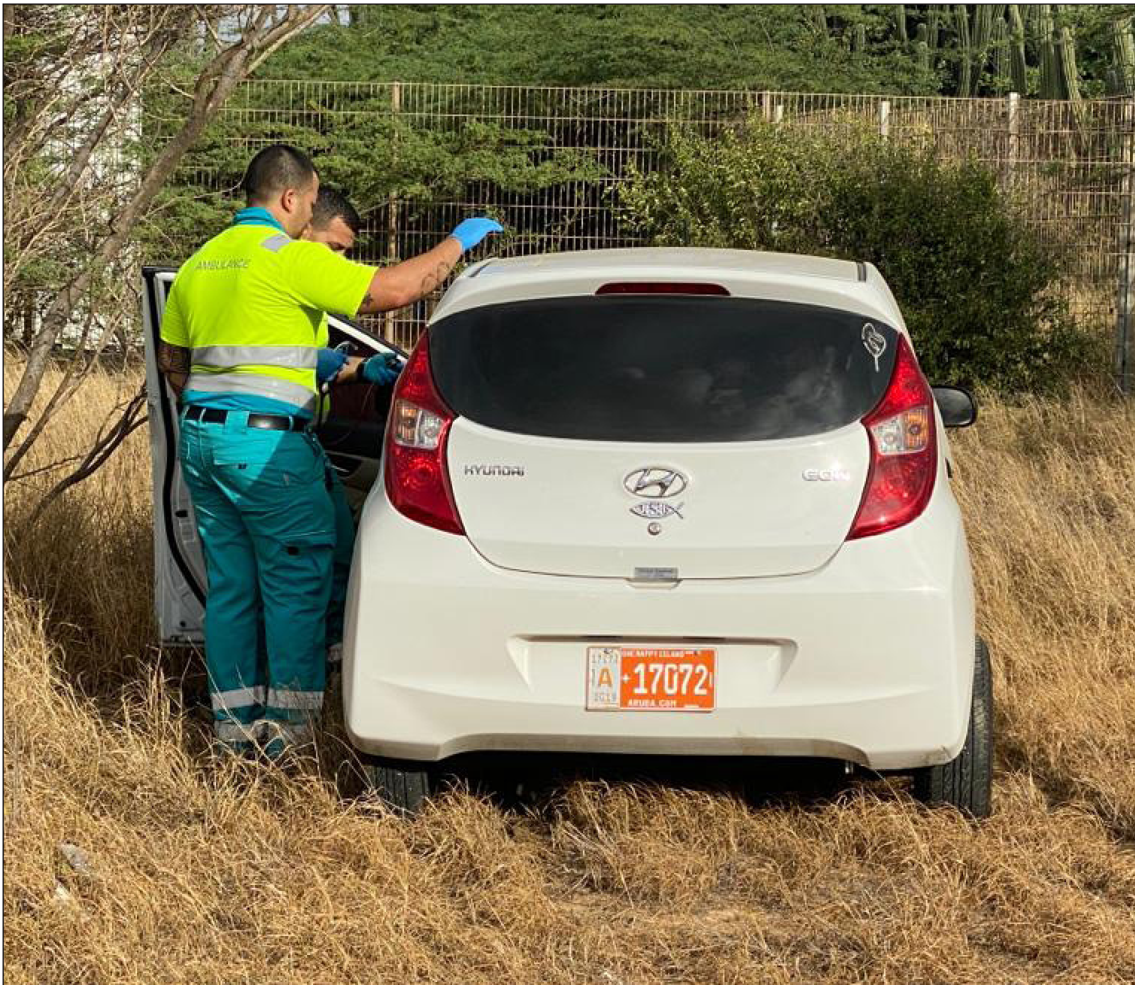
Brief Explanation Name of Exoplanet:
Boca Prins is a secluded beach with white dunes and iconic scenery situated in Arikok National Park along the northeast coast of Aruba. It is named after Plantation Prins where coconuts were cultivated in the past.

THEME

Names associated with notable beaches of Aruba.

www.iau-100.org
www.nameexoworlds.iau.org

Chauffeur di edad a bira malo tras di stuur



DIADOMINGO algo pasa di 8'or di mainta presencia di polis ta wordo pidi dilanti di Warda di Polis na Macuarima pa un accidente den cual un señora di edad, lo a bira malo tras di stuur y a accidenta.

Hopi lihe a polisnan di Santa Cruz a yega na e sitio y enberdad nan a topa cu e dama aki tras di stuur. E dama tabata malo y alabes lo tabata mustra levemente herida.

Na yegada di Ambulance, e paramediconan a atende cu e señora. Ela splicanan cu e tabata tras di stuur di su auto, pa motibo cu ela bira malo, ela a baha caminda, subi un sero di santo y sigui bay para te riba e veld.
Auto no a haya mucho daño.

Mal chansa causa di pelea formal di un grupo





DIASABRA anochi pa mas o menos 11:15 informacion a drenta cu un dama lo a wordo atraca den cercania di Warda di Polis na Playa.

Segun informacion e momento ey, lo tawata trata di tres atracador. Na final di e anochi a resulta cu no tawata trata di niun sorto di atraco.

Señora Rasmijn Vocero Suplente di Cuerpo Policial ta aclarea: "Diasabra anochi pa mas o menos 11:25 un pareha ta drenta na warda y declara cu e señora a wordo atraca pa tres hende homber un rato prome. Patruya a sali di biaha y cuminsa un buskeda pa e tres sospechosonan. Na altura di El Gaucho patruya a topa cu e sospechonan y a bay over na detencion.

Recherche a presenta na warda di playa y cuminsa cu e investigacion. Di e investigacion a sali na cla cu no ta trata di niun atraco sino di un pelea entre e tres sospechosonan y e pareha di e señora door di a haci un mal chansa".

Rina Gonzalez Vice Presidente di Quota International desplegando un bon trabou riba tereno internacional

RECIENTEMENTE sra. Luz Marina Gonzalez (Rina) a yega bek for di Washington D.C. na unda el a bay atende un reunion como parti di e Board of Directors di Quota International, Incorporated.
Quota International, Inc. ta un organización internacional cu un club aki na Aruba tambe cu ta uno hopi activo.
Rina Gonzalez miembro di Quota International di Aruba desde 2006 a drenta e prestigioso organización aki y durante di e añanan a sa di despleha su talentonan di líder y maneho.



Rina Gonzalez a fungi den diferente posicion den Quota Internacional di Aruba, e.o. na 2 ocasion tabata Presidente di e club (periodo di 1 di mei 2010 pa 30 di april 2011 y después un aña mas te cu 30 di april 2012). Rina t'e di dos di e tres unico miembronan na Aruba cu a fungi como Presidente pa dos aña consecutivo.

Siendo un miembro activo, Rina a cuminsa tuma encargonan cu e organizacion riba nivel internacional na unda cu el a logra varios funcion.
Entre 2012 y 2013 Rina Gonzalez a keda eligi como Ltd. Governor di Districto 42, cu ta acapara teritorio di Corsou, Aruba, Surinam y Hulanda.

Na januari 2014 el a bira e prome Director di e Region 10 cual ta ensera e teritorio di Aruba un club, Corsou 2 club, St. Eustatius, Surinam, 2 club na Hulanda y un na Trinidad & Tobago.
Desde 2018 Rina Gonzalez ta ocupa e funcion di Vice Presidente di e Hunta di Directiva di Quota Internacional, Inc. cual funcion e ta eherciendo cu hopi profesionalismo. Un bes pa aña, cu un duración di 3-4 dia, e Hunta di Directiva aki ta reuni pa trata presupuesto y otro asuntonan di e organizacion internacional aki cu tin clubnan rond di mundo.

Mensualmente reunionan ta digital of via yamadanan den



grupo. Ademas tin encuentronan durante di aña entre e clubnan y tambe un Conferencia Internacional di Quota cada pasa un aña na diferente ciudad rond di mundo.

Manera ta conoci Quota ta un organizacion cu ta traha pa recauda fondo y traha proyectonan cu ta yuda hende cu problemanan di oído y habla, muher y muchanan desafortuna y ta traha pa conscientisa e publico pa cuido di oído.
Quota Internacional tin miembronan rond mundo y ta existi pa 100 aña y ta uno hopi reconoci pa su trabounan desplega.
Aki na Aruba Quota ta activo tur aña cu nan diferente actividad tambe.

Actualmente e Presidente di Quota International. Inc., Emilie Simon, ta procedente di Manila, Filipinas. E Tesorero, Carol Patin, ta procedente di Baton Rouge, Louisiana, USA. E Vice President ta Luz Marina Gonzalez (Rina) di Aruba como tambe Brenda Cherry di Wooster, Ohio, USA y Jan Rhodes di Papakura, New Zealand.

Rina Gonzalez ta hopi contento y satisfecho di e trabaonan cu Quota International, Inc. ta eherce, cual organizacion a demostra di resalta den comunidadnan rond mundo pa 100 aña caba.

Ademas di su trabounan como Vice Presidente di Quota International, Inc. Rina Gonzalez ya ta preparando p'e próximo Conferencia Mundial cu lo tuma lugar na july 2020 na Grand Rapids, Michigan, USA.

Minister Andin Bikker a anuncia cu

Pa optimalisa seguridad, lo instala camara den full area di crucero

Y lo evalua pa bin bek cu Visibily Team





MINISTER di Husticia, mr. Andin Bikker, den presencia di Alto Comisario di Polis, Andrew Hoo, y Unit Tourism Oriented Policing & Security ('TOPS'), a invita representantenan di joyeria pa un reunion pa splica e pasonan cu ya a wordo tuma di parti di KPA y delibera con conhuntamente por sigui optimalisa seguridad den e areanan comercial.

Esaki ta surgi despues di algun caso di atraco riba algun joyeria practicamente serca di otro. Manera conoci a percura p'e oficina di TOPS di KPA wordo muda pa un lugar mas central den e area crucero.

Minister Bikker a participa cu asina cu aña habri lo bay percura p'e oficina nobo di TOPS ta mas visibel, y lo implementa un plan pa instala cameranan moderno riba ful e ruta y den Caya Grandi. Ademas lo introduci un sistema di alerta electronico.

REINTRODUCCION VISIBILITY TEAM

Tambe ta studiando e re-introduccion di un team comparabel cu e 'Visibility Team' cu tabata existi den pasado. Ademas a delibera riba otro posibel opcionnan tecnologico y di infrastructura pa por sigui optimalisa e seguridad.

E representantenan di e joyerianan a keda masha agradicido p'e atencion ricibi y e reaccion rapido cu solucionan concreto y positivo pa cu e tema.

Auto ta dal den rotonde di Wayaca y ta bolter







DIASABRA mainta tempran mas of menos 5:50, a sosode un accidente n'e rotonde di Wayaca, cu e aña aki no a wordo condecora.
T'asina cu un auto beniendo for di Aeropuerto subiendo Watty Vos Boulevard aparentemente tabata moviendo riba velocidad halto.

Yegando rotonde di Wayaca, e chauffeur a perde control y e vehiculo a dal den e retonde y bolter kedando cu su cuatro wiel den laira. Chauffeur a resulta levemente herida. Riba su propio forsa el a sali di e auto.

Personal di Ambulance a trate y despues a transporte pa hospital pa un chekeo medico mas avansa.



Polis a detene chauffeur burachi den Zandstraat



DIASABRA madruga pa mas o menos 5'or, a topa un Nissan March color preto den cura di Universidad di Aruba. Den e auto un chauffeur drumi. Despues di algun rato e chauffeur lo lanta y sali cu auto.

Den Zandstraat poco pa-zuid di La Granja, Polis a pare y mesora a nota cu e chauffeur ta burachi. E auto su tire tabata gekap tambe.

Agentenan a sigui e pro-tocol, y a pone e chauf-feur supla. El a pasa e limite stipula y mesora a wordo deteni.

E chauffeur a wordo transporta pa Warda di Polis.

Grand Fiesta di Aña Nobo, pasobra semper tin lugar pa mas ambiente!

DESPEDI di e aña bieu, y bisa bon bini n'e Aña Nobo na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

New Year's Eve Grand Fiesta ta un evento tropical memorabel cu lo tuma lugar n'e pool-deck di e resort, consistiendo di seis ora di non-stop ambiente n'e poolside.



E evento tan anticipa aki ta inclui un premium open bar entre 7'or di anochi pa 1'or di madruga, incluyendo Moet & Chandon champagne, y tambe un tropical cocktails bar cu lo brinda e famoso cocktails inventa na Hilton Hotels rond mundo.

Un dinner buffet luhoso lo wordo sirbi entre 7'or pa 10'or di anochi, incluyendo platonan tradicional faborito di dianan di fiesta, y tambe otro specials di e temporada.

Pa bo reservacion, tuma contacto cu +297 526-6612 of emaill e concierge riba hiltonconcierge@depalmtours.com

---

A keda dicidi cu

Tur actividad Carnavalesco lo tuma lugar den Aruba Carnival & Entertainment Village



DIP ta informa, cu ayera mainta durante un encuentro cu Stichting Musica, SMAC, DOW y KPA, a logra yega na un acuerdo pa locual ta trata e uzo di Aruba Carnival & Entertainment Village. Por lo pronto tur evento lo continua den Aruba Carnival & Entertainment Village, manera a anuncia for di inicio.

SETAR cu tremendo show di vuurwerk pa Aruba





DIABIERNA anochi SETAR a ilumina e shelo cu un tremendo show di vuurwerk. Durante e anochi yena di ambiente, un multitud grandi a goza di entretenimento di Las Originales, Rincon Boys y Grupo di Betico hunto cu Jeon.
Na final di e anochi Grupo di Betico a deleita esnan presente cu un dande p'asina culmina e evento.

SETAR durante e luna di december a sorprende varios cliente cu regalonan special n'e teleshopnan y te na nan cas. Ademas di esaki, SETAR tin un campaña grandi caminda tur cliente di SETAR ta participa automaticamente pa gana un auto Hyundai Accent nobo.
Ganador lo wordo anuncia dia 10 di januari 2020.

Asina aki SETAR ta gradici su clientela y e pueblo di Aruba pa nan confianza y sosten durante aña 2019 y ta desea e pueblo di Aruba un Prospero Aña 2020.



Salbacion of Perdicion di nos sector petrolero?

WILLEMSTAD. Corsou ta drentando un fin di aña den ambiente cu ta birando di confucion total cu si tin salbacion pa nos sector petrolero e aña cu nos ta drentando.
Practicamente bispu di Pascu ora cu a anunsiá cu firma dje acuerdo entre Refineria di Corsou y Grupo Klesch ta un paso grandi mas den garantisá futuro di nos refineria, bosnan ne otro banda di caya ta grita cu gobierno a bende patrimonio di Corsou.

PRO Y CONTRA

Refineria di Corsou (RdK) y Grupo Klesch a firma un acuerdo inicial dia 22 di desèmber pa operacion di nos refineria.
E acuerdo ta enserá transferencia di erfpacht di terenonan y opstalrecht, cu ta garantisá un futuro duradero di nos fasilidadnan petrolero.
E acuerdo den forma di un 'long lease agreement' di 60 aña ta unu cu ta cumbiní tanto RdK como Grupo Klesch, y alabes lo trese vários benefisio pa comunidad di Corsou.
Ta transferí e instalacionnan den nan condicion actual, cu e garantia cu Grupo Klesch ta hasi invercionnan supstancial y cuantioso den e ekipo y tur otro fasilidadnan. Asina comunidad den futuro por benefisiá di un operacion mas moderno y efisiente di nos refineria, e terminal di Bullenbaai y Curaçao Refinery Utility (CRU).
Pero tambe saca benefisio riba tereno finansiero. Primeramente Grupo Klesch lo bai paga 15 mion doler pa aña di erfpacht y lo subi esaki cu e tasa di inflacion te na un máximo di 2%.
Banda di esei ta bai saca mas for di e potencial di Bullenbaai tambe atraves di un asina yamá 'thru-put fee'.
Esaki ta un montante cu Grupo Klesch ta paga pa cada barí cu ta drenta den tránsito of pa almasenahe, cu por monta alrededor di 13 mion doler pa aña mas e costo di inflacion.
Segun gobierno ta promé biaha cu Refineria di Corsou lo bai cobra un montante pa barí.
Esaki a lo largu ta trese entradanan pa nos pais cu lo benefisiá un cantidad grandi di industria y sectornan pa añanan benidero.
Tambe a negoshá cu Refineria di Corsou ta bai haña un cantidad di tereno bèk, en total mas cu un cuart (29%) di e tereno total, pa asina atraé mas invercion, desaroyá actividadnan y industrianan nobo y duradero cu lo generá ainda mas trabou y invercion. Esaki ta inkluí parti di Bullenbaai cu por bai diversifiká. Basá riba e echo cu ta trata di un invercion sumamente cuantioso di Grupo Klesch durante añanan benidero pa instalacionnan cu tin un estado di mantencion atrasá, y tambe e diferente fuentenan di entrada nobo, e traspaso formal ta tuma lugá a base di un preis simbólico di 1 doler. Echo ta cu e invercionnan y actividadnan nobo lo nifiká mas comèrsio, mas cupo di trabou y pues mas entrada pa nos hendenan. Naturalmente tin condicionnan mará na e uzo di e terenonan y semper Refineria di Corsou lo tin e promé opcion di cumpra e instalacionnan bèk.
Gobièrno di Corsou ta mira e desaroyonan cu mester bai tuma lugá awor cu gran antisipacion y ta pará kla pa sigui asistí PMO. Tanto RdK como Grupo Klesch mester bai cumpli cu algun condicion pa por yega na entendimentonan final y asina firma dos acuerdo mas cu falta, esta un 'Transfer deed' (cu ta completá caba) y un 'Government agreement'. Ademas RdK lo tuma e pasonan nesesario pa realisá tanto transicion harmonioso di e fasilidadnan petrolero como desaroyo di e plan empresarial pa desaroyá potencial actividadnan económico nobo riba terenonan cu a bin liber. Durante e fase aki Gobièrno ta sigui duna tur di su banda na bienestar di pueblo di Corsou y lo tene comunidad debidamente informá di esaki.

OPOSICION

Di otro banda tanto for di sector di oposicion politico como di agrupacionnan sivil a lanta gritunan di condena contra e acuerdo.
Partido KLA cu a para pa Corsou Liber Asosiáta considerá e acuerdo un abusu y inhusticia di marca mayor. Partido KLA ta pone un NO rotundo y contondente na tur e abusu cu ta wordu comete contra di e pueblo humilde aki.

CONTRACT DI 60 AÑA

E acuerdo a pa 60 aña.
Grupo Klesch lo inverti sentenares di miones den e refineria pa modernisé e den e siguiente 60 añanan cual lo trese confiansa bek den nos economia.
Pero analisando e acuerdo partido KLA a constatá cu a bende e refineria pa US$1 cu grupo Klesch cu e speransa cu nan lo bai inverti miyones den e refineria.
Pero loke gobierno a hasi ta regala grupo Klesch mas o menos US $ 1000 millon pa loke ta trata e opstalnan cu tin riba e tereno di Refineria y Bullenbaai.
Grupo Klesch lo mester paga solamente US $ 15 mion pa aña pa tal tereno. Cu e balor astronomico aki den man Klesch ta bai busca fiansa riba mercado, pa cubri e invercion paso simplemente te ainda grupo Klesch no por a demostra cu nan tin e capital nesesario pa por hasi e invercion nesesario den e refineria pa por upgrade.
y es mas: nan no ta ni den condicion mes pa por tuma e refineria aki over dia 31 di desember awor, mirando cu e contract cu PDVSA ta termina.

Apesar di orcan Irma

Economia di Sint Maarten a laga Corsou atras riba tur tereno

WILLEMSTAD. Apesar dje daño cu Orcan Irma a ocacioná na Sint Maarten, su capasidad di produccion na 2017 a subi.

Na 2019, Sint Maarten su expancion económico tabata impulsá pa tanto demanda doméstico como demanda neto for di exterior.

E oumento den demanda doméstico tabata debí na demanda privá y di gobièrnu.

Demanda privá a subi debí na un oumento den invercion, prinsipalmente a consecuensia di e aktividadnan di reconstruccion.

Ademas, mercado laboral a mehorá y esei a yuda stimulá consumo privá.

E oumento den demanda di gobièrnu tabata resultado di un oumento di consumo di parti di gobièrnu, mientras cu invercion a keda na mes snivel cu e aña anterior.

E contribucion positivo di demanda neto for di exterior na Produkto Interno Bruto tabata consecuensia di un oumento den exportacion, moderá pa mas importacion.



E oumento den exportacion tabata debí prinsipalmente na e subida considerabel den e cantidad di turista cu a bishitá Sint Maarten na 2019. Un análisis di e sectornan económico ta mustra cu loke a impulsá Sint Maarten su kresemento económico ta oumento den e sectornan di industria, utilidad, construccion, benta por mayor & detal, restorant & hotèl, transporte, almasenamento & comunicacion, servisio finansiero, bien rais, hür & otro aktividadnan di negoshi.

Presupuesto 2019 ta cera cu un saldo balansa

WILLEMSTAD. Aña cu ta cabando Gobièrnu di Corsou a tuma bastante medida pa drecha finansa público.

Pa loke ta entrada, gobièrnu di Corsou a traha pa mehorá cumplimento cu impuesto y cobransa.

Tambe, gobièrnu di Corsou a hisa axeins riba tabaco, licor, serbes y biña, y e tarifa di OB riba importacion a subi di 6% pa 9% entrante dia 1 di sèptèmber di 2019. Ademas, a baha gastu, prinsipalmente di produkto & servisio.

P'esei, e proyeccionnan di mas resien ta indiká cu gobièrnu di Corsou lo sera 2019 cu un presupuesto coriente balansá. Segun proyeccion, e défisit riba presupuesto di Sint Maarten lo baha como resultado di un oumento di entrada di gobièrnu, moderá pa un oumento di gastu. No opstante, ainda gobièrnu di Sint Maarten tin mester di yudansa cu likides pa por finansiá su défisit y cumpli cu su compromisonan finansiero.

E proyeccionnan ta indiká cu na 2020 tampoco kresemento económico di e dos paisnan di e union monetario lo cana pareu.

Na Corsou, proyeccion ta indiká cu Produkto Interno Bruto lo baha cu 2,3% como consecuensia di un caida den demanda riba mercado local moderá pa un oumento den demanda neto for di exterior.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos kerido tata, welo, ruman, swa, omo y amigo stima



Pedro Dirksz

*31 Mei 1954
†23-December 2019

Mayornan:
†Johannes Dirksz y
†Maria Dirksz-Franken

Na nomber di su:
Casa: †Loreta Dirksz

Yuinan: Ryan y Deyanira Dirksz y yuinan
Lyonel y Stephanie Dirksz
Carolina y Roderick Kock-Werleman

Nietonan: Alejandro Caro y Thalia Werleman yuinan
Alejandra Caro
Jayraly Dirksz
Lyrick Vrolijk
Lyrienne Vrolijk

Bisanietonan: Tyalla
Allayah

Ruman: †Bruno 'Buchi' Dirksz y yuinan
Mario 'Mai' y Glenda Dirksz y yuinan
Johannes ' Janchi' y Linchi Dirksz y yuinan
Carlos 'Pooi' y Nelly Dirksz y yuinan.
Maria Dirksz y yuinan
Lorenzo 'Denchi' y Patricia Dirksz y yuinan
Juanita Dirksz y yuinan
Maria 'Manie' Croes y Camilio 'Camichi' Geerman y yuinan

Consuegra: Maria Ninfa Lopez, Matheo y Ika Werleman

Swa y cuñanan: Alberto Albertz, Marlin y Raymond Maduro y yuinan, Frenk y Fina Tromp y yuinan, Ursino y Arlene Tromp y yuinan, Mirla y Renzhino Gomez y yuinan

Miho amigonan: Efraim De Cuba, Harold Gibbs, Faustin 'Tintin' Marin, Mito Angela, Manuel Kelly

Padrino; Olindo Koolman
Tanta: Bertha Wernet
Bon bisiñanan: Edwin y Trina Lopez y yuinan
Amiga: Rosalba Ulloa

Ex coleganan di Bibiblioteca Nacional, team nan di softball, bolas, biljard, zaal voetball, amigonan di happy hour gang, amistadnan di Colombia, ihanan, primo y primanan, sobrina y sobrinanan

Demas famia: Dirksz, Tromp, Franken, Lopez, Werleman, Angela, Marin, Croes, Abertsz, Wernet, Wever, Geerman, Rasmijn, Gomez, Maduro, Riderstaat, Ras, Paesh, Ortega, Caro, Koolman, Kock.

Ta invita un y tur na despedida di Pedro dialuna 30 December 9am pa 12pm na Royal Funeral Home. 8.15am ta sali for di Royal Funeral Home pa ultimo bishita dilanti su cas y sigui pa Biblioteca Nacional pa despues ricibi condolencia na Royal Funeral Home.
despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

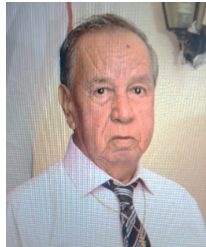
Oportunidad pa condolencia diasabra 28 December na Lucianita straat 12 entre 7pm pa 9pm.

Nos disculpa si por a lubida un famia den nos tristeza.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente



Nicolas "Cochi" Geerman

*14-2-1947 - †24-12-2019

Na nomber di su:
Mayornan:
†Ignacio y †Luisa Geerman-Werleman

Rumannan: Graciela "Chia" Geerman
†Anastacio y Lucrecia Geerman
Ana Maria y Techi Briesen
Regenita y †Marco Kelly
Juliana "Juju" Geerman
Bernardo "Benny" Geerman
Gil "Ciro" Geerman
†Elisabeth Geerman

Compañera: Mina Geerman y famia

Sobrino y sobrinanan: Lucrecia Kelly y famia
Ester, Javier Ramirez y famia
Robert Kelly y famia
Susan Kelly y famia
Sheritza Geerman y famia
Martin Briesen
Virgilio "Buchi" Briesen, Gina Werleman y famia
Bernadeta "Eta", Johnny Croes y famia
Rudolfo "Quito", Marisela Briesen y famia
Lidia, Tico Kelly y famia
Leo, Zulaika Briesen y famia
Omiria, Milko Lo-Asioe y famia

Sobresobrina y sobrino stima: Su-Anne Henriquez
Cathy y Jonathan Ramirez

y demas sobresobrino y sobrinanan.

Primo, prima, iha, comer, comper, bisiña, amigo y amiganan cu ta hopi pa menciona.

Demas famia: Geerman, Werleman, Briesen, Kelly, Ramirez, Franken, Henriquez, Garcia, Croes, Lo-Asioe, Thiel, Hernandez, Rasmijn, Wouters, Ras, Dirksz, Leon, Fingal, Rombley y Jansen.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion dialuna 30 di December 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

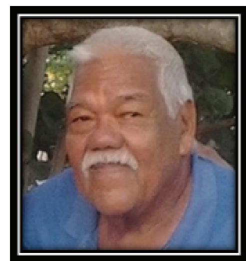
Condolencia lo tuma lugar diadomingo na cas : ZUMBO # 1, di 6'or pa 8'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Pedro Danje

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Engelina Fennechien Kluiving

"Lineke"
*Groningen 11 mei 1943 - †Aruba 22 dec. 2019

Na nomber di su Yiunan y Nieto(a)nan:

Julia de Ruijter & Sjoerd de Vries
Tom, Kim, Lisa & Luuk

Sander Kluiving & Albenis Kluiving-Lopez
Hilde & Alan

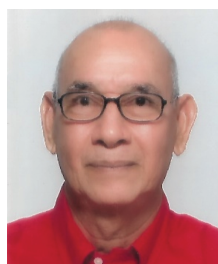
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 31 di december 2019 na Aurora Funeral Home di 10or pa 11'or di mainta. cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur Locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu immenso dolor na nos Curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:



Clemente Thiel

Na nomber di su:
Esposa: Maria Thiel- Figaroa

Yiunan:
Onasito (Chito) Thiel y esposa Angeline Thiel-Flemming
Miriam Figaroa-Thiel y esposo Robert (Robby) Figaroa

Nieta:
Savitri Figaroa

Suegronan/ suegranan:
† Pablo Flemming y Amanda Flemming-Paskel y famia
Juan Jacobo (Coby) Figaroa y Eduvigia (Edwiga) Figaroa-Wever y famia

Rumanan:
† Laureto y †Nita Thiel – Werleman
† Vicente y Eda Thiel – Kock y famia
Cecilia y † Bertrando Geerman – Thiel y famia
† Antonia Thiel y famia
† Policarpo y †Maria Thiel – Kock y famia
† Juan y †Fabiana Thiel – Wernet y famia
† Victoria y †Timoteo Ras – Thiel y famia
Margaritha y †Victor Boekhoudt – Thiel y famia

Swa y cuñanan,
Subrino y sobrinanan.
Primo y primanan.
Comer y compernan.
Ihanan.
Bisiñanan.

Famianan: Thiel, Figaroa, Maduro, Flemming, Wever, Paskel, Werleman, Kock, Geerman, Wernet, Ras, Boekhoudt, Kelly, Gomes

Oportunidad pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Dialuna 30 December 2019
Di 2 'or pa 3:30'or
Response
3:30 'or pa 4:00'or

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Amor ta Dios y Dios ta amor"
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso
Ta participa cu a bai sosega:



Carol Kon Chan Chang

Mihor conoci como "Carlos"
*15-02-1949 - †26-12-2019

Na nomber di su:
Esposa:
Bibi Farida Chang-Ibrahim y yui Abdul Tariq Wahab

Mama di su yuinan:
Agnes Kock

Yiunan:
Cy Chyong Chang y Shumika de Mey
Melody Chang y Alvin Croezé

Rumannan:
Janette Chang y esposo Julio Kock
Josephine Chang y esposo Alfred van Ammers
†Betty Chang
Orlando Chang
Alexander Chang

Nietonan:
Ciel y Yzaya Chang
Celine y Carolyne Croeze
Tariqson Wahab
Louideriq Wahab

Sobrino y Sobrinanan: Helder, Martinus, Kock, Refunjol, Jawalapersad, Chang, Trimon.

Demas famia: Martinus, Tromp, Wiersma, Chow, Siu, Xiao, Youk See, de Cuba, Khan, Baldeo, Seewanan, Ibrahim, Pick, Engelhart, Lacle, Kock, Maduro, Thiel, Beems, Pablo, Croezé

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home awe dialuna 30 di December 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Después lo sali pa Santana Sabana Basora.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Con inmenso dolor den nos curazon, pero conforme. boluntad di Dios nos ta participa cu ta tuma despedida di nos tata, abuelo, suegro y bisabuelo.



Orlando Wilfred Lim-Apo

28-2-1927 †24-12-2019

Na nomber di su:
Esposa:
Sra. Marjorie Lim-Apo

Mama di su yiunan:
Sra. Lucia van Thol

Yiunan na Hulanda:
Winnie, yuinan y nietonan
Maureen y Ruud, yuinan y nietonan
Ulrich y Elvia, yuinan y nietonan
Bianca, Iwan, yuinan y nietonan
Myra, † Ben y yuinan

Yiunan na Aruba:
Cheryll
Dernice y Ronald, yuinan y nietonan
Maria Fernanda

Famia: Mohamed, Sjiemfat, Pourier, Marquez , O' niel , U -A- Sai, Abrahams, van Thol, Lim-Apo, Vega, Trott, De Keyzer, Heirsfeld.

Nos disculpa si por a lubida un of otro familiares of conociman.

Acto di despedida lo tuma lugar dia 6 di januari 2020 na Royal Funeral Home di 19:00-21:00.

The peace of God,
which transcends all understanding,
will guard your hearts & minds.
Philippians 4:7



Sint Maarten ta bati Corsou den tur sector economico

WILLEMSTAD. Di acuerddo cu e comentario dje promé y tambe ultimo proyeccion economico di e presidente saliente di Banco Sentral, Bob Traa, kresemento económico di e dos economianan den e union monetario no a cana pareu.

Mientras cu na Corsou, Produkto Interno Bruto a cai cu 1,9%, Sint Maarten a registrá un expancion di 5,5%.
Inflacion tambe a desaroyá diferente na e dos paisnan. Na Corsou, inflacion a subi di 2,6% na 2018 pa 2,8% na 2019.
Mientrastanto na Sint Maarten, inflacion a baha te na 1,8% na 2019, despues di a alcansá un máximo di 2,7% na 2018.
E caida di Produkto Interno Bruto real di Corsou na 2019 ta debí na tanto demanda doméstico como demanda neto for di exterior.

CONSUMO PRIVA A BAHA

E relato ta sigi bisa cu den tur componente di demanda doméstico tabatin bahada.
Pero e caida tabata mas fuerte den consumo privá, a consecuensia di un bahada den entrada disponibel debí na e oumento den inflacion y e deterioro riba mercado laboral.

Mientrastanto, gastamento di gobièrnu a cai debí na e medidanan di gobièrnu pa redusí gastu di produkto & servisio y di suèldu & salario, pa asina redusí e défisit riba presupuesto.

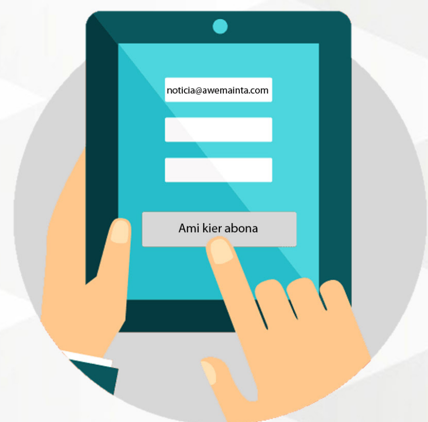
INVERCION A BAHA TUR CAMINDA

Ademas, tanto invercion di gobiernu como di sector privá a baha.
Demanda neto for di exterior a baha debí na un caida di exportacion, moderá pa un bahada den importacion.
Un análisis di e sectornan económico ta mustra cu e caida di Produkto Interno Bruto real di Corsou ta debí prinsipalmente na un bahada den balor agregá real.

Esei ke men cu nos mes no a produsi sufisiente pa opténé mihó resultado den e sectornan di transporte, almasenamento & comunicacion, industria, construccion y benta por mayor & detal.
Di otro banda, na bon Papiamento nan a bisa cu sector di restorant & hotèl (turismo) y esun di servisio finansiero (offshore) a salba patria.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami kier Abona"*

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta

Subi riba nos website



www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL